



*In Loving Memory of  
Maria Cristina  
de Fernandez*

**PROGRESAMOS GRACIAS A NUESTRA CUENTELA, NOS PREFIEREN GRACIAS A NUESTRO SERVICIO**  
**WE APPRECIATE THANKS TO OUR CUSTOMERS, THEY PREFER US THANKS TO OUR SERVICE**



**SALE DATES:**  
**WEDNESDAY, JUNE 19TH**  
**THRU TUESDAY, JUNE 25TH, 2019**

| CHICAGO   | CHICAGO   | CHICAGO   | CHICAGO  | WHEELING   | ADDISON  | MELROSE  | WEST CHICAGO   |
|---|---|---|--|--|--|--|--|
| 4204 W. North Ave.<br>Chicago, IL<br>(773) 486-5805<br>Mon-Fri 8:00 AM-10:00 PM<br>Sat-Sun 7:00 AM-10:00 PM | 3850 W. Fullerton Ave.<br>Chicago, IL<br>(773) 278-6769<br>Mon-Fri 8:00 AM-10:00 PM<br>Sat-Sun 7:00 AM-10:00 PM | 5330 W. Belmont<br>Chicago, IL<br>(773) 283-9402<br>Mon-Sun 8:00 AM-9:00 PM | 3850 W. North Ave.<br>Chicago, IL<br>(773) 235-3637<br>Mon-Sun 8:00 AM-9:00 PM | 550 W. Dundee Rd.<br>Wheeling, IL<br>(847) 229-9295<br>Mon-Sun 8:00 AM-9:00 PM | 240 W. Lake St.<br>Addison, IL<br>(630) 543-0353<br>Mon-Fri 8:00 AM-9:00 PM<br>Sat-Sun 7:00 AM-9:00 PM | 717 Broadway St.<br>Melrose Park<br>(708) 343-3460<br>Mon-Fri 8:00 AM-9:00 PM<br>Sat-Sun 7:00 AM-9:00 PM | 559 Main St.<br>West Chicago<br>(630) 876-1772<br>Mon-Fri 8:00 AM-9:00 PM<br>Sat-Sun 7:00 AM-9:00 PM |

**NEW CROP**

JUMBO SWEET CANTALOUPE (MELONES DULCES JUMBO)

**1.99** EACH (C/4)

BUNCH CILANTRO (CILANTRO MEXICANO)

**3/\$1** FOR (POB)

FRESH HUSK TOMATOES (TOMATILLO FRESCO)

**69¢** LB.

COUNTRY'S DELIGHT MILK •1% •2% •FAT FREE GALLON

**2/\$4** FOR (POB)

**LIMIT 2**

U.S.D.A. CHOICE TENDER INNER SKIRT STEAK (ARRACHERA DE PRIMERA)

**5.79** LB.

U.S. GOVT. INSP. HOT OR MILD ITALIAN SAUSAGE (CHORIZO DE PUERCO ESTILO ITALIANO)

**2.19** LB.

FUD JAMON ORIGINAL

**2.49** LB.

FUD QUESO FRESCO 9 OZ.

**1.79**

OSCAR MAYER ORIGINAL WIENERS 16 OZ.

**4/\$5** FOR (POB)

BEST CHOICE GRANULATED SUGAR 4 LB. BAG

**1.88**

LA COSTEÑA WHOLE JALAPEÑO PEPPERS 26 OZ.

**5/\$5** FOR (POB)

SUAVITEL SUAVIZANTE JUMBO 8.5 LITER

**7.99**

[www.carniceriasjimenez.com](http://www.carniceriasjimenez.com) [info@carniceriasjimenez.com](mailto:info@carniceriasjimenez.com) [/carniceriasjimenez.com](https://www.facebook.com/carniceriasjimenez.com) [/carniceriasjimenez.com](https://www.instagram.com/carniceriasjimenez.com)

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES & CORRECT PRINTING ERRORS. ALL ITEMS NOT AVAILABLE AT ALL STORES. JIM WC

ASSORTED VARIETIES NABISCO CHIPS AHOY! COOKIES 9.5-13 OZ.

**2/\$5** FOR (POB)

GENERAL MILLS CEREAL  
 •REESES PEANUT BUTTER PUFFS  
 •LUCKY CHARMS CHOCOLATE  
 •CINNAMON TOAST CRUNCH  
 •CHEERIOS •COOKIE CRISP  
 •OAT CRUNCH CINNAMON  
 •HONEY NUT CHEERIOS  
 •GOLDEN GRAHAMS 8.9-15.2 OZ.

**1.99**

HILLS BROS. COFFEE 30.5 OZ.

**5.99**

ASSORTED FLAVORS KOOL-AID JAMMERS 10 CT.

**3/\$5** FOR (POB)

ASSORTED VARIETIES FRITO LAY  
 •RUFFLES  
 •CHEETOS  
 •FRITOS 7-9.25 OZ.

**2/\$5** FOR (POB)

ICE MOUNTAIN WATER  
 •12 PACK - 23.7 OZ. BTLs.  
 •24 PACK - .5 LTR. BTLs  
 •24 PACK - 16.9 OZ. BTLs.

**3/\$10** FOR (POB)

ASSORTED VARIETIES GATORADE OR PROPEL FITNESS WATER 20-32 OZ.

**88¢**

BEST CHOICE SYRUP  
 •CHOCOLATE  
 •STRAWBERRY  
 •CARAMEL 22-24 OZ.

**1.89**

HEINZ EZ SQUEEZE KETCHUP OR HONEY MUSTARD 15-20 OZ.

**2/\$4** FOR (POB)

ASSORTED VARIETIES VLASIC KOSHER PICKLES 16-24 OZ.

**2/\$4** FOR (POB)

ASSORTED VARIETIES HEINZ BARBECUE SAUCE 18.6-21.4 OZ.

**2/\$3** FOR (POB)

PETER PAN PEANUT BUTTER  
 •CREAMY  
 •CRUNCHY 16.3 OZ.

**2/\$5** FOR (POB)

ASSORTED VARIETIES HUNT'S PASTA SAUCE 24 OZ.

**4/\$5** FOR (POB)

ASSORTED VARIETIES BARILLA PASTA 12-16 OZ.

**4/\$5** FOR (POB)

ASSORTED VARIETIES CAMPBELL'S SPAGHETTI O'S 15.8 OZ.

**89¢**

BEST CHOICE CHUNK LIGHT TUNA IN WATER OR OIL 5 OZ.

**89¢**

ASSORTED VARIETIES HUNGRY JACK PANCAKE MIX 28-32 OZ.

**1.99**

SPARKLE PAPER TOWELS OR ANGEL SOFT BATH TISSUE 6-12 ROLLS

**5.99**

ASSORTED VARIETIES MEOW MIX CAT FOOD 3-3.15 LB.

**3.99**

TIDE LAUNDRY DETERGENT •2X LIQUID 46-50 OZ. •PODS 15-20 CT.

**6.99**

**HOUSEHOLD**

HUNGRY JACK PANCAKE SYRUP 27.6 OZ.

**3.29**

## Chicago Fire Extend Home Unbeaten Streak to Seven Games in 1-1 Draw Against Real Salt Lake

The Chicago Fire Soccer Club (4-6-7, 19 points) extended its home unbeaten streak to seven games (4-0-3) after battling Real Salt Lake (6-8-2, 20 points) to a 1-1 draw at SeatGeek Stadium on Saturday night.

Attacking RSL early in the game, the Fire found the back of the net from a free kick in the fifth minute to take an early 1-0 lead. After midfielder Dax McCarty was brought down outside the 18-yard box, Katai stepped up and curled a free kick into the far corner (WATCH).

Despite the Fire's strong start to the match, the visitors managed to equalize in the 33rd minute after midfielder Mo Adams was called for a handball inside the 18-yard box. On the ensuing penalty kick midfielder Albert Rusnák converted from the spot to bring RSL level.

The Fire created a strong opportunity to once again take the lead in the second half when McCarty cleverly slipped the ball inside the box for forward Nemanja Nikolić. While running onto McCarty's pass, Nikolić attempted a shot but it was blocked by a strong challenge from RSL midfielder Kyle Beckerman in the 60th minute.

In the final 10 minutes of the match, the Fire created two solid opportunities to score the game-winning goal. In the 82nd minute, Katai found space on the right side of the box and fired a low effort that just missed the far post. Six minutes later, Bronico recovered a poor clearance from the RSL defense and clipped a cross to the back post to midfielder Przemysław Frankowski, who ran into the box unmarked. Charging at the goal, Frankowski powered a header on target that forced a strong save from Rimando, who preserved a point for RSL with his diving parry (WATCH).

Looking ahead, the Fire's next match will take place on the road against the New York Red Bulls at Red Bull Arena on Friday, June 28. Scheduled to begin at 7:00 p.m. CT, the match will be televised nationally on UniMas (Spanish) and Twitter (English) and transmitted locally in Spanish on Univision Radio WRTO AM 1200.

### Box Score:

Chicago Fire 1:1 Real Salt Lake

Scoring Summary: CHI - Katai (4) 5' RSL - Rusnák (Penalty Kick) (6) 33'

### Misconduct Summary:

CHI - Adams (Caution) 15' RSL - Everton Luiz (Caution) 34' RSL - Rimando (Caution) 90+3'

CHI - Schweinsteiger (Caution) 90+3'

Chicago Fire: GK Kronholm, D Bronico, D Marcelo, D Schweinsteiger, D Corrales, M Adams (Frankowski HT), M McCarty©, M Herbers (Gutjahr 78'), M Gaitán, M Katai, F Nikolić (Sapong 63')

Subs not used: Ousted, Moreno, Lillard, Campos

Shots: 7 Shots on goal: 2 Fouls: 18 Offsides: 3 Corners: 5

Real Salt Lake: GK Rimando, D Herrera, D Glad, D Onuoha, D Toia, M Beckerman© (Besler 83'), M Everton Luiz, M Baird (Johnson 76'), M Rusnák, M Saucedo (Lennon 70'), F Kreilach

Subs not used: Putna, Silva, Mulholland, Schmitt

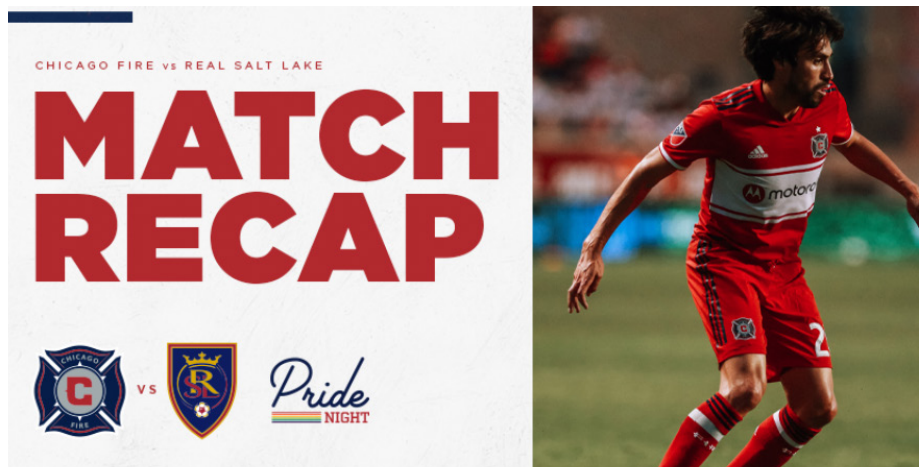
Shots: 7 Shots on goal: 2 Fouls: 17 Offsides: 1 Corners: 2

Referee: Baldomero Toledo Assistant Referees: Philippe Briere, Kyle Longville Fourth Official: Joe Dickerson

VAR: Jose Carlos Rivero

Attendance: 15,609

CREDIT: CHICAGO FIRE SOCCER CLUB



# Haiti 2, Costa Rica 1

## 2019 Concacaf Gold Cup

Haiti rallied from an early deficit to score twice after halftime and defeat Costa Rica 2-1 to top Group B in a thrilling display of attacking soccer Monday night at Red Bull Arena.

The Ticos jumped ahead in the 13th minute on an own goal by Haiti right back Djimy Bend Alexis. The sequence started when New York City FC's Ronald Matarrita served a ball toward the back post headed in front of goal by Keysher Fuller.

Former Real Salt Lake forward Alvaro Saborio latched on and put his header off Bend Alexis' chest and into the Haitian net.

Costa Rica had a chance to double its lead just before the half-hour mark, but defender Jems Geffrard cleared a shot by FC Cincinnati midfielder Allan Cruz off the line after it deflected off Haitian goalkeeper Johny Placide.

After Haiti had a penalty shout waved away by referee Ismail Elfath in the 41st minute, Les Grenadiers were awarded a spot kick in the 56th minute when Chicago Fire defender Francisco Calvo barged over Duckens Nazon inside the top edge of the 18-yard box. Nazon clinically buried his penalty into the corner of the net, as the large Haitian crowd exploded.

Needing a win to top the group, Haiti pressed the issue and had the Costa Rican defense on its heels for much of the second half. The Ticos finally cracked in the 81st minute when Matarrita couldn't manage a low cross from Alex Christian and the ball went off the NYCFC defender's foot to Alexis, who atoned for his own goal by firing the winner under the crossbar.

### Goals

13' — CRC — Djimy Bend Alexis (own goal)

56' — HAI — Duckens Nazon (PK)

81' — HAI — Djimy Bend Alexis

### Three Things

**THE BIG PICTURE:** More of this please. It ultimately backfired, but Costa Rica didn't play for the draw and instead pushed for the win. And with Haiti doing the same, it resulted in scintillating end-to-end action throughout much of the match.

**MOMENT OF THE MATCH:** Red Bull Arena exploded when Alexis blasted in the winner as Haiti won a Gold Cup group for the first time ever.

**MAN OF THE MATCH:** From goat to hero, credit is due to Alexis, the 21-year-old who competes for Capoise in the Haitian league.

CREDIT: Dylan Butler Contributor



# Martinique 2, Mexico 3

## 2019 Concacaf Gold Cup

Martinique gave Mexico quite the fright Sunday evening at Bank of America Stadium in Charlotte, N.C., though El Tri ultimately secured a 3-2 win to wrap up Group A. With nine points from three wins, Mexico topped the group, but not without some jaw-dropping moments from Les Matinino.

First came a free-kick missile from one-time Seattle Sounders forward Kevin Parsemain that made it 2-1 in the 56th minute. Then, a snapped header from current Sounders midfielder Jordy Delem drew Martinique back, 3-2, in the 84th minute.

However, Mexico's powerful offense did just enough, starting with LA Galaxy forward Uriel Antuna's fourth goal of the Gold Cup. In the 29th minute, Antuna cut in on his left foot and squeaked one at the near post past Loic Chauvet.

El Tri also found net via a Raul Jimenez tap-in come the 61st minute, and what proved to be the game-winner from outside back Fernando Navarro in the 72nd minute.

Mexico outshot Martinique, 25-8, but couldn't put the game out of reach with several golden opportunities.

### Goals

29' – MEX – Uriel Antuna  
56' – MTQ – Kevin Parsemain  
61' – MEX – Raul Jimenez  
72' – MEX – Fernando Navarro  
84' – MTQ – Jordy Delem

### Three Things

**THE BIG PICTURE:** The hunt for an eighth Gold Cup title remains alive and well for Mexico, and their march to the final will next go through the second-place side in Group B. Whether Costa Rica or Haiti slots onto El Tri's schedule, head coach Tata Martino is surely none too pleased with the performance Sunday evening. Meanwhile, Martinique bows out of the tournament knowing they can go toe-to-toe with a regional giant.

**MOMENT OF THE MATCH:** The term "golazo" is sometimes overused, but it certainly applied to Kevin Parsemain's free kick in the 56th minute. Few goalkeepers around the world could have stopped the right-footed rocket, giving Martinique a moment to remember as they exit the Gold Cup.

**MAN OF THE MATCH:** He drifted in and out of the match at times, but a fourth Gold Cup strike has Uriel Antuna firmly in the Golden Boot hunt. His grass-cutter was a clinical finish, too.



SINCE 1991 **LMDRADIO.COM**



**LA RADIO**  
**SABROSA**   
**ON LINE**

Con musica a tu GUSTO   
[www.radiolasabrosa.com](http://www.radiolasabrosa.com)

Tu estacion orgullosamente latina !!!

# Canada 7, Cuba 0

## 2019 Concacaf Gold Cup

Needing a result to make it back-to-back Concacaf Gold Cup quarterfinal appearances, Canada cruised past Cuba, 7-0, Sunday evening in their Group A finale at Bank of America Stadium in Charlotte, N.C.

Canada's front three of striker Lucas Cavallini and wingers Junior Hoilett and Jonathan David – often joined by left back Alphonso Davies – were relentless. Cavallini and David both recorded hat tricks, though each could have had more if not for six saves from Cuban goalkeeper Sandy Sanchez.

The breakthrough came in the 3rd minute, as David tapped home his first goal after Hoillet was played in over the top. Then came the finishing touch of Cavallini, who netted a first-half hat trick to make it 4-0 going into the locker room. Each strike came via a quick touch inside the six-yard box.

Canada didn't slow down come the second half, as Hoillet made it 5-0 in the 50th minute and David had his hat trick by the 77th minute, also netting in the 71st.

Despite the lopsided scoreline, Canada goalkeeper Milan Borjan was certainly not a bystander. He finished with two saves, and could have picked the ball out of his net if not for some wayward Cuban finishing.

By game's end, it was also easy to forget that Cavallini blasted a penalty kick over in the 56th minute after a mazing run from David. That's how dominant Canada was.

### Goals

3' – CAN – Jonathan David 21' – CAN

– Lucas Cavallini 43' – CAN – Lucas Cavallini

45+1' – CAN – Lucas Cavallini 50' – CAN – Junior Hoilett 71' – CAN – Jonathan David

77' – CAN – Jonathan David



### Three Things

**THE BIG PICTURE:** Canada made some history against Cuba, scoring the most goals they have ever scored in a Gold Cup match and posting their second group-stage shutout. The accomplishments come with an asterisk, as Cuba ends the tournament with a minus-17 goal differential. Nonetheless, John Herdman has the Canadians playing some inspired soccer heading into the knockout round.

**MOMENT OF THE MATCH:** Dominant from start to finish, Canada's prettiest goal came in the 43rd minute when David crossed for Cavallini. The striker made a darting near-post run, deflecting home with the outside of his right boot.

**MAN OF THE MATCH:** With three goals and an assist, David is entirely deserving of the honor here. He finished the group stage with five goals, often knowing the exact moment to kick into second gear and punish Cuba.

# Columbus Crew SC 0, Sporting Kansas City 1

Sporting Kansas City airlifted a timely three points out of Ohio on Sunday for their first MLS road win of 2019, edging Columbus Crew SC 1-0 in a scrappy meeting of two struggling sides, both of whom entered the match with just one win in their last 10 games.

After a back-and-forth first half marked by ample scoring chances but negligent finishing, Sporting snatched the lead just minutes after the intermission via a smart, skillful hustle play from Gerso Fernandes. The Bissau-Guinean winger tracked down a mishit shot just before it crossed the endline, then cheekily nutmegged Luis Argudo before planting a short cross on Felipe Gutierrez's head for a point-blank strike.

Gerso then played a central role in the game's other key moment, as he broke free behind the Crew backline and was tackled from behind by Harrison Afful, who was shown a straight red card by referee Allen Chapman in the 74th minute for denial of an obvious goalscoring opportunity.



The loss was made all the more galling for Columbus by an early exit for David Accam, as the winger pulled up with an apparent hamstring injury and had to be replaced by Argudo just 16 minutes in, looking pained and frustrated as he limped off the pitch.

## Goals

48' — SKC — Felipe Gutierrez

## Three Things

**THE BIG PICTURE:** Generally speaking, Columbus can't score in 2019, and Sporting can't stop leaking goals. When those two traits collided on Saturday, it was the visitors who broke out of character, stifling Crew SC's goal-shy attack and nipping a resourceful winner.

**MOMENT OF THE MATCH:** It has to be the Gerso-Felipe connection, which caught the Crew napping and will surely aggravate coach Caleb Porter to no end given that it took place mere moments into the second half.

**MAN OF THE MATCH:** With some players missing on international duty and many others stuck on the injured list, Gerso Fernandes stepped up in his team's moment of need.



## Vancouver Whitecaps FC 2, Colorado Rapids 2

The Vancouver Whitecaps scored late in each half to rally from an early two-goal deficit to draw the Colorado Rapids 2-2 Saturday night at BC Place.

Yordy Reyna provided the equalizer in the 80th minute, placing his 20-yard free kick in off the post past a rooted Tim Howard.

Diego Rubio opened the scoring in the 8th minute, crashing the back post to latch onto a Nicolas Mezquida corner that Tommy Smith initially battled for at the near post.

Mezquida then picked out Kei Kamara, who put a downward header off the turf before Andre Shinyashiki tapped in his fourth goal of the season to double the Rapids advantage in the 20th minute.

Colorado had two golden chances to extend their lead inside the opening 35 minutes, but Kamara hammered a shot off the post and Mezquida's rebound was cleared off the line by Jake Nerwinski in the 23rd minute.

Zac MacMath then flubbed a lobbed Kamara attempt before quickly recovering in the 34th minute.

The Whitecaps cut their deficit in half in first-half stoppage time as Fredy Montero converted from the penalty spot after Ali Adnan was tripped up by Rubio in the box.

After Reyna's equalizer, Montero headed over the bar and Reyna had a similar free kick that sailed harmlessly wide at the final whistle.

### Goals

8' — COL — Diego Rubio

20' — COL — Andre Shinyashiki

45'+1' — VAN — Fredy Montero (PK)

80' — VAN — Yordy Reyna

### Three Things

**THE BIG PICTURE:** On another day, the Rapids take the road point, but they leave BC Place disappointed for two points lost, which would have put them two points below the playoff line. They'll also rue guilt-edged chances to make it 3-0. The Whitecaps survived a disastrous opening 35 minutes to secure a draw and could have stolen all three points if they were more clinical in the attacking third late.

**MOMENT OF THE MATCH:** Terrific stuff here from Reyna, whose shot kisses the post and lands in for the late equalizer.

**MAN OF THE MATCH:** Mezquida was an absolute pest against his former team with a pair of assists and having a shot cleared off the line.



## FC Cincinnati 0, LA Galaxy 2

In front of a sold-out crowd at Nippert Stadium, the LA Galaxy came to town and took all three points, beating FC Cincinnati 2-0.

The Galaxy hit Cincy with a pair of early goals, forcing the hosts to chase the game early. Emmanuel Boateng got his first of the season, a clinical finish into the bottom corner from just inside the 18-yard box.

Three minutes later, Favio Alvarez reacted quickest to a poor clearance and fired into the bottom corner to double the Galaxy's lead.

Sebastian Lletget was fit to start, returning from injury quicker than anticipated.

Cincinnati have now conceded 17 goals over their last five games, all losses, though largely kept Zlatan Ibrahimovic quiet. Forward Rashawn Dally made his MLS debut for Cincy.



### Goals

12' — LA — Emmanuel Boateng

15' — LA — Favio Alvarez

### Three Things

**THE BIG PICTURE:** The Galaxy recovered from a big Open Cup defeat to the Portland Timbers to earn three points in MLS play. Cincy, well, are in a rut and continue to drop further away from the playoff line.

**MOMENT OF THE MATCH:** Minutes after taking the lead, Alvarez doubled the visitors' advantage.

**MAN OF THE MATCH:** Dangerous from the moment he stepped on the field, Emmanuel Boateng caused more problems than the Cincy backline could solve.

CREDIT: Tyler Fisher [www.massivereport.com](http://www.massivereport.com)

## Portland Timbers 4, Houston Dynamo 0

Marvin Loria scored and earned a penalty in his MLS debut, and the Portland Timbers pulled away to an emphatic 4-0 victory over the visiting Houston Dynamo on Saturday night.

Diego Valeri converted the spot kick and had two assists, Brian Fernandez continued his streak of scoring in all of his MLS appearances so far, and Jeremy Ebobisse added a stylish strike to help Portland to its first league win at the renovated and expanded Providence Park.

Steve Clark required only one save to keep the Timbers' first clean sheet of the season, on a night they excelled despite missing suspended playmaker Sebastian Blanco.

With Alberth Elis, Romell Quioto and Maynor Figueroa all at the Gold Cup with the Honduras national team, Houston manager Wilmer Cabrera started a lineup that had scored only three goals combined in the 2019 MLS campaign.

The Dynamo conceded more than twice for the first time this season.

### Goals

39' - POR - Marvin Loria  
61' - POR - Diego Valeri (PK)  
63' - POR - Brian Fernandez  
75' - POR - Jeremy Ebobisse

### Three Things

**THE BIG PICTURE:** Fernandez continues to be a revelation in his early Timbers career. He has five goals in his first four MLS fixtures, and has hit the back of the net eight times so far in six matches in all competitions.

**MOMENT OF THE MATCH:** Loria's goal, on a scissoring side volley, completed a blistering counterattack from the Timbers following a Dynamo corner, and will be a moment the 22-year-old Costa Rican never forgets.

**MAN OF THE MATCH:** Marvin Loria. The Saprissa academy product was everywhere, hustling to get in position for his goal, earning a penalty with some veteran awareness, and contributing a defensive clearance that sparked the break culminating in Fernandez's goal.





# ARCHK INSURANCE AGENCY

**COMMERCIAL**

**PERSONAL**

TRUCKING  
TOWING  
CONTRACTORS

HOME  
AUTO  
RENTERS

**KARLA AGUILAR**

INSURANCE BROKER

CELL: 773.574.2456

OFFICE: 708.478.8794

FAX: 708.575.3413

1744 W FOSTER AVENUE, CHICAGO, IL 60640

ARCHKINSAGENCY@GMAIL.COM

 ARCHKINSURANCE